

Tel. +49-65 93/98 62-0
 Fax +49-65 93/98 62-34
 Internet: www.bsh-vs.com
 e-mail: info@bsh-vs.com



Konto-Nr. beim Empfänger Account- No. of consignee 91000726		(2) Eingangsvermerke / Remarks 18226P		Lieferscheine / Delivery note (3) Nr. / No. 319839	
GETRAG S.p.A. Via del Ciciamini 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN		Seite 1/2		(4) Datum / Date 30.04.2018	
Konto-Nr. beim Lieferanten / Account-No. of supplier 124051		Unsere ID-Nr.: DE148375314 Ihre ID-Nr.: IT04886850728		RECHNUNG Konto-Nr. / Account No. (8) Nr. / No. 420641 (9) Datum / Date 30.04.18	
(10) Ihre Zeichen / Your ref. 430	(11) Bestellung-Nr. / Your order 550002686303	Datum / Date 12.04.18	(12) Uns Abt./Our dept. Vertrieb	(13) Dw / Direct dial.	(14) Unsere Auftrags-Nr. / Our ref. BA RE
(15) Zusatzdat. d. Best. / ass. Info. TP/G24	(19) Versandart / Shipment Schweitzer GmbH & Co.	frei pald	(20) unfrei unpald	(21) Verpackungsart / Packing siehe unten	(22) Versandz. / Marks Bernhardt
				(23) brutto. / gross (24) netto. / net. 975,12 878,4	
(25) Versandanschrift / Shipping address GETRAG S.p.A. ;Plant Modugno / Abl. 14248, Via del Ciciamini 4, 70026 Modugno (Bari), Italien					(26) Abi. destelle / Place of unlo. 14248
(27) Pos.	(27) Bestell-Nr. / Order-No. Sach-Nr. / Part-No.	(29) Bezeichnung / Description (21) Verpackungsart / Packing	(30) Menge / Quant.	(31) ME key (32) Einzelpreis. / Unit price (18) Preisinsh. /	(34) Gesamtpr. / Total
20	V098250142480 9009025115 Zolltarifnummer	*908 M 18x1,5-St vt Delta Coll Fe/Zn12/A ng Chargen/Seriennummer: 78594-2 73181568	28.800	Stück	22,15 6.379,20
	PM-KLT-3214-BLAU 3214	KLT 3214 blau	48	Stück	
	PM-PE-BEUTEL- 0000SON	PE-Beutel 310x210	48	Stück	
	PM-EUROPALETTE- Europalette	Europalette TBA-520857	1	Stück	
	PM-KLT-3214-BLAU 3214	KLT 3214 blau	16	Stück	
	PM-PE-BEUTEL- 0000SON	PE-Beutel 310x210	16	Stück	
	PM-EUROPALETTE- Europalette	Europalette TBA-520857	1	Stück	
		Rechnungsbetrag		EUR	6.379,20
	Lieferbed....:	Ab Werk			
	Ort	Hillesheim			
	Zahlungsbed...:	am 25. des der Lieferung folgenden Monats -2% Skonto, 90 Tage zum 25.05.2018 mit 2 % Skonto = 6.251,62 EUR zum 29.07.2018 rein netto = 6.379,20 EUR			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 28800
 Taga Netiva: 7200 + 21600
 Quantità Imballi: 1
 Confronto alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 05.05.18

Bilstein & Siekermann GmbH+Co.KG
 Industriestr. 1
 54576 Hillesheim
 Tel: 06593 9862-0
 Fax: 06593 9862-34
 info@bsh-vs.com www.bsh-vs.com

KG-Sitz: Hillesheim, HRA 11814
 Pers. haft. Ges.: Bilstein & Siekermann
 Verw.-Ges.mbh, Wittlich HRB 11093
 Geschäftsführer: Bruno Hirtz
 Steuer-Nr: 43/200/12503
 USt-Id-Nr: DE148375314

Kreissparkasse Vulkaneifel
 IBAN: DE7558651240002005551 BIC: MALADE51DAU
 Volksbank Eifel eG
 IBAN: DE68586601010001009470 BIC: GENODED1BIT
 Deutsche Bank
 IBAN: DE92585700480101407500 BIC: DEUTDE33HAN



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003625 vom 30.04.2018



18-003625

Ludwigsburg, 02.05.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur BILSTEIN & SIEKERMANN INDUSTRIESTR. 1 54576 HILLESHEIM		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentlichen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 04.05.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HILLESHEIM Land / Pays Deutschland Datum / Date 30.04.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 319839	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 975	15 Umfang cbm
Summe: Total		2,00 EP		975,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 BILSTEIN & SIEKERMANN D-54576 HILLESHEIM Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 18-003625 empfangen am Réception des marchandises le 04.05.2018 GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4, 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 04.05.2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

Tel. +49-65 93/98 62-0
Fax +49-65 93/98 62-34
Internet: www.bsh-vs.com
e-mail: info@bsh-vs.com



Konto-Nr. beim Empfänger Account- No. of consignee 91000726		(2) Eingangsvermerke / Remarks				
GETRAG S.p.A. Via del Ciciamini 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN		Seite 2/2		Lieferschein / Delivery note (3) Nr. / No. 319839		
				(4) Datum / Date 30.04.2018		
Konto-Nr. beim Lieferanten / Account-No. of supplier 124051		Unsere ID-Nr.: DE148375314 Ihre ID-Nr.: IT04886850728		RECHNUNG Konto-Nr. / Account No. (8) Nr. / No. 420641 (9) Datum / Date 30.04.18		
(10) Ihre Zeichen / Your ref. 430	(11) Bestellung-Nr. / Your order 550002686303	Datum / Date 12.04.18	(12) Uns Abt./Our dept. Vertrieb	(13) Dw / Direct dial.	(14) Unsere Auftrags-Nr. / Our ref. BA RE	
(15) Zusatzdat. d. Best. / ass. Info. TP/G24	(19) Versandart / Shipment Schweitzer GmbH & Co.	frei pald	(20) unfrei unpald	(21) Verpackungsart / Packing siehe unten	(22) Versandz. / Marks Bernhardt	(23) brutto. / gross (24) netto. / net 975,12 878,4
(25) Versandanschrift / Shipping address GETRAG S.p.A. ;Plant Modugno / Abl. 14248, Via del Ciciamini 4, 70026 Modugno (Bari), Italien					(26) Abladestelle/Place of unlo. 14248	
(27) Pos.	(27) Bestell-Nr. / Order-No. Sach-Nr. / Part-No.	(29) Bezeichnung / Description (21) Verpackungsart / Packing	(30) Menge / Quant.	(31) ME key (32) Einzelpreis. / Unit price (18) Preisinh. /	(34) Gesamtpr. / Total	
steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung gem. § 4 Nr. 1b) i. V. m. § 6a UstG						
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciciamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)						
04 MAG 2018						
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"						

» Bilstein & Siekermann GmbH+Co.KG
Industriestr. 1
54576 Hillesheim
Tel: 06593 9862-0
Fax: 06593 9862-34
info@bsh-vs.com www.bsh-vs.com

» KG-Sitz: Hillesheim, HRA 11814
Pers. haft. Ges.: Bilstein & Siekermann
Verw.-Ges.mbh, Wittlich HRB 11093
Geschäftsführer: Bruno Hirtz
Steuer-Nr: 43/200/12503
UST-Id-Nr: DE148375314

» Kreissparkasse Vulkaneifel
IBAN: DE75586512400002005551
Volksbank Eifel eG
IBAN: DE68586601010001009470
Deutsche Bank
IBAN: DE92585700480101407500

BIC: MALADE51DAU
BIC: GENODE1BIT
BIC: DEUTDE5M585

DPUE - WARENBEGLEITSCHIN

LIEFERANT -WERK: 1
-NR: 91000726
BILSTEIN & SIEKERMANN GMBH+CO.

INDUSTRIESTR. 1
54576 HILLESHEIM

SENDUNGS-NR: 18283

EMPFAENGER -WERK KUNDE: 100
-NUMMER: 124051
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO / ABL. 14248
VIA DEL CICIAMINI 4
70026 MODUGNO (BARI)

26.04.18 - 8:57
BLATT 01.01
ABLADESTELLE: 14248
LAGERORT:
VERBRAUCHSSTELLE:
VERSANDART: LKW Spedition
FRACHTFUEHRER: 124051
-NUMMER: 124051
SEND.-GEWICHT BR: 975

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT				ZUSATZDATEN LIEFERANT	
-POS	PACKMITTEL -MENGE -NUMMER KUNDE				FUELLMENGE -NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION
319839	9009025115	28.800	ST		*908 M 18x1,5-St vt Delta Coll Fe/Zn12	55000268630
30.04.2018	V098250142480					
001	VP: 1 - Europalette		X	0	Europalette TBA-	
	VP: 48 - 3214		X	450	KLT 3214 blau	
	VP: 48 - 0000SON		X	0	PE-Beutel	
	VP: 1 - Europalette		X	0	Europalette TBA-	
	VP: 16 - 3214		X	450	KLT 3214 blau	
	VP: 16 - 0000SON		X	0	PE-Beutel	
	CHARGE: 78594-2					

***** ENDE *****

KUEHNLE FARGES
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (Bari)

04 MAG 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"